



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 18 ΜΑΪΟΥ 1977

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
135

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

- N. 585. Περί κυρώσεως του Πρωτοκόλλου Τρίτης Παρατάσεως της Συμβάσεως «περι Έμπορίας του Σίτου του έτους 1971 μετά του συνημμένου Προοιμίου». . 1

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

441. Περί λεπτομερειών εφαρμογής του άρθρου 102 του από 28—30/9/1935 Ν. Δ/τος «περι οργανώσεως σωφρονιστικού προσωπικού και διαχειρίσεως Φυλακών». 2
442. Περί κυρώσεως συμπληρωματικών πινάκων καταρτισθέντων υπό του Ανωτέρου Συμβουλίου Χωροφυλακής. 3

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

81. Περί δωρεάν παραχωρήσεως του υπ' αριθ. Β.Κ. 18 δημοσίου εν Αιγίω κτήματος, εις Δήμον Αιγίου... 4

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περί τηρήσεως διελίου Ταμείου υπό χρηματοδοτουμένων επιχειρήσεων. 5
Περί διευκρινίσεως διατάξεων της υπ' αριθ. 143/3/15. 12.1976 αποφάσεως της Νομισματικής Επιτροπής αναφερομένων εις την εφαρμογήν των έπιτοκίων επί χρηρηγήσεων της Αγροτικής Τραπεζής της Ελλάδος προς την Αλιείαν. 6

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 585

Περί κυρώσεως του Πρωτοκόλλου Τρίτης Παρατάσεως της Συμβάσεως «περι Έμπορίας του Σίτου του έτους 1971 μετά του συνημμένου Προοιμίου».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφισάμενοι όμοφώνως μετά της Βουλής, άπεφασίσαιμεν:
Άρθρον Πρώτον.

Κυρούται και έχει ισχύν Νόμου:

α) από 19ης Ιουνίου 1976 το Πρωτόκολλον Τρίτης Παρατάσεως της Συμβάσεως περι Έμπορίας του Σίτου ως προς άπαντα τα άρθρα ταύτης, πλην των άρθρων 3 έως 9 και του άρθρου 21, μετά του συνημμένου Προοιμίου, το όποιον ή Ελλάς υπέγραψε την 7ην Απριλίου 1976.

β) από 1ης Ιουλίου 1976 ως προς τα άρθρα 3 έως και 9 και το άρθρον 21.

Το καίμενον του Πρωτοκόλλου Τρίτης Παρατάσεως της Συμβάσεως περι Έμπορίας του Σίτου μετά του Προοιμίου έπεται εις Πρωτοτύπω εις την Αγγλικήν και έν μεταφράσει εις την Ελληνικήν γλώσσαν.

PROTOCOLS FOR THE THIRD EXTENSION OF
THE WHEAT TRADE CONVENTION AND FOOD
AID CONVENTION CONSTITUTING THE INTERNA-
TIONAL WHEAT AGREEMENT, 1971

PREAMBLE

The Conference to establish the texts of the Protocols for the third extensions of the Conventions constituting the International Wheat Agreement, 1971.

Considering that the International Wheat Agreement of 1949 was revised, renewed or extended in 1953, 1956, 1959, 1962, 1965, 1966, 1967, 1968, 1971, 1974 and 1975,

Considering that the International Wheat Agreement, 1971, consisting of two separate legal instruments, the Wheat Trade Convention, 1971 and the Food Aid Convention, 1971, both of which were further extended by Protocol in 1975, will expire on 30 June 1976, Has established the texts of Protocols for the third extension of the Wheat Trade Convention, 1971 and for the third extension of the Food Aid Convention, 1971.

PROTOCOL FOR THE THIRD EXTENSION OF THE
WHEAT TRADE CONVENTION, 1971

The Governments party to this Protocol.

Considering that the Wheat Trade Convention, 1971 (hereinafter referred to as «the Convention») of the International Wheat Agreement, 1971, which was further extended by Protocol in 1975, expires on 30 June 1976,

Have agreed as follows :

Article 1.

Extension, expiry and termination of the Convention

Subject to the provisions of Article 2 of this Protocol, the Convention shall continue in force between the parties to this Protocol until 30 June 1978, provided that, if a new international agreement covering wheat enters into force before 30 June 1978, this Protocol shall remain in force only until the date of entry into force of the new agreement.

Article 2.

Inoperative provisions of the Convention

The following provisions of the Convention shall be deemed to be inoperative with effect from 1 July 1976 :

- (a) paragraph (4) of Article 19 ;
- (b) Articles 22 to 26 inclusive ;
- (c) paragraph (1) of Article 27 ;
- (d) Articles 29 to 31 inclusive.

Article 3.

Definition

Any reference in this Protocol to a «Government» or «Governments» shall be construed as including a reference to the European Economic Community (hereinafter referred to as «the Community»). Accordingly, any reference in this Protocol to «signature» or to the «deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or conclusion» or «instrument of accession» or «a declaration of provisional application» by a Government shall, in the case of the Community, be construed as including signature or declaration of provisional application on behalf of the Community by its competent authority and the deposit of the instrument required by the institutional procedures of the Community to be deposited for the conclusion of an international agreement.

Article 4.

Finance

The initial contribution of any exporting or importing member acceding to this Protocol under paragraph (1) (b) of Article 7 thereof, shall be assessed by the Council on the basis of the votes to be distributed to it and the period remaining in the current crop year, but the assessments made upon other exporting and importing members for the current crop year shall not be altered.

Article 5.

Signature

This Protocol shall be open for signature in Washington from 17 March 1976 until and including 7 April 1976 by Governments of countries party to the Convention as further extended by Protocol, or which are provisionally regarded as party to the Convention as further extended by Protocol, on 17 March 1976, or which are members of the United Nations, of its specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency, and are listed in Annex A or Annex B to the Convention.

Article 6.

Ratification, acceptance, approval or conclusion

This Protocol shall be subject to ratification, acceptance, approval or conclusion by each signatory Government in accordance with its respective constitutional or institutional procedures. Instruments of ratification, acceptance, approval or conclusion shall be deposited with the Government of the United States of America not later than 18 June 1976, except that the Council may grant one or more extensions of time to any signatory Government that has not deposited its instrument of ratification, acceptance, approval or conclusion by that date.

Article 7.

Accession

(1) This Protocol shall be open for accession

(a) until 18 June 1976 by the Government of any member listed in Annex A or B to the Convention as of that date, except that the Council may grant one or more extensions of time to any Government that has not deposited its instrument by that date and

(b) after 18 June 1976 by the Government of any member of the United Nations, of its specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency upon such conditions as the Council considers appropriate by not less than two-thirds of the votes cast by exporting members and two-thirds of the votes cast by importing members.

(2) Accession shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the Government of the United States of America.

(3) Where, for the purposes of the operation of the Convention and this Protocol, reference is made to members listed in Annex A or B to the Convention, any member the Government of which has acceded to the Convention on conditions prescribed by the Council, or to this Protocol in accordance with paragraph (1) (b) of this Article, shall be deemed to be listed in the appropriate Annex.

Article 8.

Provisional application.

Any signatory Government may deposit with the Government of the United States of America a declaration of this Protocol. Any other Government eligible to

sign this Protocol or whose application for accession is approved by the Council may also deposit with the Government of the United States of America a declaration of provisional application. Any Government depositing such a declaration shall provisionally apply this Protocol and be provisionally regarded as a party thereto.

Article 9.

Entry into force

(1) This Protocol shall enter into force among those Governments which have deposited instruments of ratification, acceptance, approval, conclusion or accession, or declarations of provisional application, in accordance with Articles 6, 7 and 8 of this Protocol by 18 June 1976, as follows:

(a) on 19 June 1976, with respect to all provisions of the Convention other than Articles 3 to 9 inclusive and Article 21, and

(b) on 1 July 1976, with respect to Articles 3 to 9 inclusive, and Article 21 of the Convention, if such instruments of ratification, acceptance, approval, conclusion or accession, or declarations of provisional application have been deposited not later than 18 June 1976 on behalf of Governments representing exporting members which held at least 60 per cent of the votes set out in Annex A and representing importing members which held at least 50 per cent of the votes set out in Annex B, or would have held such votes respectively if they had been parties to the Convention on that date.

(2) This Protocol shall enter into force for any Government that deposits an instrument of ratification acceptance, approval, conclusion or accession after 19 June 1976 in accordance with the relevant provisions of this Protocol, on the date of such deposit except that no part of it shall enter into force for such a Government until that part enters into force for other Governments under paragraph (1) or (3) of this Article.

(3) If this Protocol does not enter into force in accordance with paragraph (1) of this Article, the Governments which have deposited instruments of ratification, acceptance, approval, conclusion or accession, or declarations of provisional application, may decide by mutual consent that it shall enter into force among those Governments that have deposited instruments of ratification, acceptance, approval, conclusion or accession, or declarations of provisional application.

Article 10.

Notification by depositary Government.

The Government of the United States of America as the depositary Government shall notify all signatory and acceding Governments of each signature, ratification, acceptance, approval, conclusion, provisional application of, and accession to, this Protocol, as well as of each notification and notice received under Article 27 of the Convention and each declaration and notification received under Article 28 of the Convention.

Article 11.

Certified copy of the Protocol

As soon as possible after the definitive entry into force of this Protocol, the depositary Government shall send a certified copy of this Protocol in the English, French, Russian and Spanish languages to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations. Any amendments to this Protocol shall likewise be communicated.

Article 12.

Relationship of Preamble to Protocol

This Protocol includes the Preamble to the Protocols for the third extension of the International Wheat Agreement, 1971.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, having been duly authorized to this effect by their respective Governments or authorities, have signed this Protocol on the dates appearing opposite their signatures.

The texts of this Protocol in the English, French, Russian and Spanish languages shall be equally authentic. The originals shall be deposited with the Government of the United States of America, which shall transmit certified copies thereof to each signatory and acceding party and to the Executive Secretary of the Council.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ ΤΡΙΤΗΣ ΠΑΡΑΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΠΕΡΙ ΠΑΡΟΧΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΕΙΣ ΤΡΟΦΙΜΑ ΑΙΤΙΝΕΣ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΤΗΝ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1971.

ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

Ἡ Διάσκεψις διὰ τὴν σύνταξιν τῶν κειμένων τῶν Πρωτοκόλλων Παρατάσεως τῶν Συμβάσεων αἰτίνες ἀποτελοῦν τὴν Διεθνή Συμφωνίαν Σίτου τοῦ 1971.

Λαβοῦσαι ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ Διεθνὴς Συμφωνία Σίτου τοῦ ἔτους 1949 ἐτροποποιήθη, ἀνεωόθη ἢ παρτάθη κατὰ τὰ ἔτη 1953, 1956, 1959, 1962, 1965, 1966, 1967, 1968, 1971, 1974, καὶ 1975.

Λαβοῦσαι ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ Διεθνὴς Συμφωνία Σίτου τοῦ ἔτους 1971 ἀποτελουμένη ἐκ δύο διακεκριμένων νομικῶν ἐγγράφων, ἥτοι τὴν Σύμβασιν περὶ Ἐμπορίας τοῦ Σίτου τοῦ 1971 καὶ τὴν Σύμβασιν περὶ παροχῆς βοήθειας εἰς Τρόφιμα τοῦ 1971 αἱ ὁποῖαι παρτάθησαν διὰ Πρωτοκόλλου τὸ 1975, λήγει τὴν 30ὴν Ἰουνίου 1976.

Συντάξαν τὰ κείμενα τῶν Πρωτοκόλλων Τρίτης Παρατάσεως τῆς Συμβάσεως περὶ τῆς Ἐμπορίας τοῦ Σίτου τοῦ ἔτους 1971 καὶ τῆς Συμβάσεως περὶ παροχῆς Βοήθειας εἰς Τρόφιμα τοῦ 1971.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΡΙΤΗΣ ΠΑΡΑΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1971

Αἱ Κυβερνήσεις αἱ συμμετέχουσai εἰς τὸ Πρωτόκολλον τοῦτο,

λαβοῦσαι ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ Σύμβασις περὶ τῆς Ἐμπορίας τοῦ Σίτου τοῦ 1971 (ἐφεξῆς καλουμένη ὡς «ἡ Σύμβασις») τῆς Διεθνούς Συμφωνίας Σίτου τοῦ 1971, ἡ ὁποία παρτάθη περαιτέρω διὰ Πρωτοκόλλου τὸ 1975, λήγει τὴν 30ὴν Ἰουνίου 1976.

Συνεζώησαν τὰ κάτωθι:

Ἄρθρον 1.

Παράτασις καὶ λήξις τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως.

ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, ἡ Σύμβασις θὰ ἐξακολουθήσῃ ἰσχύουσα μεταξὺ τῶν μερῶν τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου μέχρι τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1978. Ἐννοεῖται ὅμως, ὅτι, ἐάν μία νέα Διεθνὴς Συμφωνία σχετικὴ μὲ τὸν Σῖτον τεθῇ ἐν ἰσχύϊ πρὸ τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1978, τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ μόνον μέχρι τῆς ἡμερομηνίας τῆς θέσεως ἐν ἰσχύϊ τῆς νέας Συμφωνίας.

Ἄρθρον 2.

Παῦσις ἰσχύος διατάξεων τῆς Συμβάσεως.

Αἱ κάτωθι διατάξεις τῆς Συμβάσεως θεωροῦνται ὡς μὴ ἰσχύουσai ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1976:

- (α) Παράγραφος 4 του άρθρου 19
 (β) Άρθρα 22 έως και 26
 (γ) Παράγραφος 1 του άρθρου 27
 (δ) Άρθρα 29 έως και 31

Άρθρον 3.

Όρισμοί.

Όσakis εις τὸ παρὸν Πρωτόκολλον γίνεται μνεία περὶ «Κυβερνήσεως» ἢ «Κυβερνήσεων» τοῦτο ὑποδηλοῖ ὅτι περιλαμβάνει καὶ μνείαν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος (ἐφεξῆς καλουμένη «ἡ Κοινότης»). Κατὰ συνέπειαν, ὁσakis εις τὸ παρὸν Πρωτόκολλον γίνεται μνεία «περὶ υπογράφῃς» ἢ «περὶ καταθέσεως τῶν κυρωτικῶν ἐγγράφων, τῶν ἐγγράφων ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως ἢ συνομολογήσεως» ἢ «περὶ ἐγγράφων προσχωρήσεως» ἢ «περὶ δηλώσεως περὶ προσωρινῆς ἐφαρμογῆς», ὑπὸ τινος Κυβερνήσεως, δέον ὅπως, εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, θεωρηθῇ ὅτι ὑποδηλοῖ ὑπογραφήν ἢ δήλωσιν περὶ προσωρινῆς ἐφαρμογῆς ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος παρὰ τῆς ἀρμοδίας πρὸς τοῦτο Ἀρχῆς τῆς Κοινότητος ὡς καὶ κατὰ θεσιν τοῦ ἐγγράφου ὅπερ κατὰ τὰς θεσμικὰς διαδικασίας τῆς Κοινότητος ἀπαιτεῖται ὅπως κατατεθῇ διὰ τὴν σύναψιν διεθνoῦς συμφωνίας.

Άρθρον 4.

Οἰκονομικαὶ Διατάξεις.

Ἡ ἀρχικὴ εἰσφορὰ ἐκάστης Χώρας-μέλους ἐξαγωγῆς ἢ εἰσαγωγῆς ἥτις προσχωρεῖ εἰς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον (1) (β) τοῦ άρθρου 7 τοῦ ἐν λόγῳ Πρωτοκόλλου, καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ψήφων, αἵτινες θὰ τῆς δοθοῦν καὶ τῆς χρονικῆς περιόδου ἥτις ἀπομένει νὰ διανυθῇ ἐκ τοῦ τρέχοντος γεωργικοῦ ἔτους, αἱ εἰσφοραὶ ὅμως τῶν λοιπῶν Χωρῶν-μελῶν ἐξαγωγῆς καὶ εἰσαγωγῆς, διὰ τὸ τρέχον γεωργικὸν ἔτος δὲν μεταβάλλονται.

Άρθρον 5.

Υπογραφή.

Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ εἶναι ἀνοιχτόν, ἐν Οὐάσιγκτων, ἀπὸ τῆς 17ης Μαρτίου 1976 ἕως καὶ τῆς 7ης Ἀπριλίου 1976, πρὸς ὑπογραφήν ὑπὸ τῶν Κυβερνήσεων τῶν Χωρῶν-μελῶν τῆς Συμβάσεως ὡς αὕτη παρετάθη ἐκ νέου ὑπὸ Πρωτοκόλλου, ἢ ἐκείνων ἅτινα προσωρινῶς θεωροῦνται μέλη αὐτῆς κατὰ τὴν 17ην Μαρτίου 1976, ἢ ἐκείνων ἅτινα εἶναι μέλη τοῦ Ὁργανισμοῦ Ἡνωμένων Ἐθνῶν, τῶν ἐξειδικευμένων Ὁργανισμῶν αὐτοῦ, ἢ τῆς Διεθνoῦς Ἐπιτροπῆς Ἀτομικῆς Ἐνεργείας καὶ τὰ ὁποῖα ἀπαριθμοῦνται εἰς τὸ Παράρτημα Α ἢ τὸ Παράρτημα Β τῆς Συμβάσεως.

Άρθρον 6.

Ἐπικυρώσεις, ἀποδοχή, ἐγκρίσεις ἢ συνομολογήσεις.

Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον ὑπόκειται εἰς τὴν ἐπικύρωσιν, ἀποδοχήν, ἐγκρίσιν ἢ συνομολογήσιν ἐκάστης ἐκ τῶν υπογράφουσῶν Κυβερνήσεων, συμφώνως πρὸς τὰς συνταγματικὰς ἢ θεσμικὰς διαδικασίας τῶν. Τὰ ἐγγράφα ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως ἢ συνομολογήσεως θὰ κατατεθοῦν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς μέχρι τῆς 18ης Ἰουνίου 1976 τὸ βραδύτερον, ἐννοεῖται ὅμως ὅτι τὸ Συμβούλιον δύναται νὰ χορηγήσῃ μίαν ἢ περισσότεράς παρατάσεις προθεσμίας εἰς οἱανδήποτε ὑπογράψασαν Κυβέρνησιν, ἢ ὁποῖα δὲν θὰ ἔχη καταθέσει τὰ ἐγγράφα ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως ἢ συνομολογήσεως κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν αὐτήν.

Άρθρον 7.

Προσχώρησις.

1. Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον θὰ εἶναι ἀνοιχτόν :

α) Εἰς τὴν προσχώρησιν, μέχρι τῆς 18ης Ἰουνίου 1976, Κυβερνήσεως οἱανδήποτε Χώρας - μέλους, ἥτις ἀπαριθμεῖται

κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν αὐτήν εἰς τὰ Παραρτήματα Α καὶ Β τῆς Συμβάσεως. Ἐννοεῖται ὅμως ὅτι τὸ Συμβούλιον δύναται νὰ χορηγήσῃ μίαν ἢ περισσότεράς παρατάσεις προθεσμίας εἰς οἱανδήποτε Κυβέρνησιν ἢ ὁποῖα δὲν θὰ ἔχη καταθέσει τὰ ἐγγράφα κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν αὐτήν.

β) Εἰς τὴν προσχώρησιν, μετὰ τὴν 18ην Ἰουνίου 1976, Κυβερνήσεως οἱανδήποτε Χώρας-μέλους τοῦ Ὁργανισμοῦ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, τῶν ἐξειδικευμένων Ὁργανισμῶν αὐτοῦ, ἢ τῆς Διεθνoῦς Ἐπιτροπῆς Ἀτομικῆς Ἐνεργείας, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους, τοὺς ὁποῖους ἤθελε καθορίζει τὸ Συμβούλιον, μὲ πλειοψηφίαν τῶν 2/3 τὸ ὀλιγώτερον, τῶν Χωρῶν-μελῶν ἐξαγωγῆς καὶ μὲ πλειοψηφίαν τῶν 2/3 τὸ ὀλιγώτερον τῶν Χωρῶν-μελῶν εἰσαγωγῆς.

2. Ἡ προσχώρησις λαμβάνει χώραν διὰ τῆς καταθέσεως ἐνὸς ἐγγράφου προσχωρήσεως παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς.

3) Ὁσakis διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου γίνεται μνεία τῶν εἰς τὰ Παραρτήματα Α καὶ Β ἀπαριθμουμένων Χωρῶν-μελῶν, οἱανδήποτε Χώρας-μέλος τῆς ὁποίας ἡ Κυβέρνησις προσχώρησεν εἰς τὴν Σύμβασιν, συμφώνως πρὸς τοὺς καθοριζομένους ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου ἢ περιλαμβανομένους εἰς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον, τοὺς ὁποῖους καθώρισε τὸ Συμβούλιον ἐδάφιον β τῆς παραγράφου 1 τοῦ παρόντος άρθρου, θεωρεῖται ὡς συμπεριλαμβανομένη εἰς τὸ οἰκεῖον Παράρτημα.

Άρθρον 8.

Προσωρινὴ Ἐφαρμογή.

Οἱανδήποτε ὑπογράψασα Κυβέρνησις δύναται νὰ καταθέσῃ, παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, μίαν δήλωσιν περὶ προσωρινῆς ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου. Οἱανδήποτε ἄλλη Κυβέρνησις πληροῦσα τοὺς ἀπαιτούμενους ὅρους πρὸς ὑπογραφήν τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, ἢ τῆς ὁποίας ἡ αἴτησις προσχωρήσεως ἔχει ἐγκριθῇ ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου, δύναται ἐπίσης νὰ καταθέσῃ παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, δήλωσιν προσωρινῆς ἐφαρμογῆς. Οἱανδήποτε Κυβέρνησις καταθέτουσα τοιαύτην δήλωσιν ἐφαρμόζει προσωρινῶς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον καὶ θεωρεῖται προσωρινῶς ὡς συμμετέχουσα εἰς τὸ ἐν λόγῳ Πρωτόκολλον.

Άρθρον 9.

Ἐναρξίς ἰσχύος.

1) Ἡ ἐναρξίς ἰσχύος τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, μετὰ τῶν Κυβερνήσεων αἵτινες θὰ ἔχουν καταθέσει τὰ ἐγγράφα ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως, συνομολογήσεως ἢ προσχωρήσεως, ἢ τῶν δηλώσεων προσωρινῆς ἐφαρμογῆς, συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 6, 7 καὶ 8 τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, μέχρι τῆς 18ης Ἰουνίου 1976, θὰ λάβῃ χώραν ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους :

α) τὴν 19ην Ἰουνίου 1976 δι' ὅλας τὰς διατάξεις τῆς Συμβάσεως πλὴν τῶν ἄρθρων 3 ἕως καὶ 9 καὶ τοῦ άρθρου 21 καὶ

β) τὴν 1ην Ἰουλίου 1976 διὰ τὰ ἄρθρα 3 ἕως καὶ 9 καὶ τοῦ άρθρου 21 τῆς Συμβάσεως, ἐφ' ὅσον τὰ ἐν λόγῳ ἐγγράφα ἐπικυρώσεως ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως ἢ προσχωρήσεως ἢ αἱ δηλώσεις περὶ προσωρινῆς ἐφαρμογῆς ἔχουν κατατεθῇ τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 18ης Ἰουνίου 1976, ἐν ὀνόματι τῶν Κυβερνήσεων αἵτινες ἀντιπροσωπεύουν, Χώρας-μέλη ἐξαγωγῆς ἔχουσιν τὸ ὀλιγώτερον 60 % τῶν ὑπὸ τοῦ Παραρτήματος Α καθοριζομένων ψήφων, καὶ Χώρας-μέλη εἰσαγωγῆς ἔχουσιν τὸ ὀλιγώτερον 50% τῶν ψήφων τῶν καθοριζομένων ὑπὸ τοῦ Παραρτήματος Β, ἢ χώρας αἵτινες θὰ συνεκέντρωναν τὰ ποσοστὰ ταῦτα τῶν ψήφων, ἐφ' ὅσον συμμετεῖχον εἰς τὴν Σύμβασιν κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν αὐτήν.

2) Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου, δι' οἱανδήποτε Κυβέρνησιν, ἥτις καταθέτει ἐγγράφα ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως, συνομολογήσεως ἢ προσχωρήσεως, μετὰ τὴν 19ην Ἰουνίου 1976, συμφώνως πρὸς τὰς σχετικὰς διατάξεις

του παρόντος Πρωτοκόλλου, άρχεται από της ήμερομηνίας της έφ λόγφ καταθέσεως. Έννοείται ότι ούδέν Τμήμα του έν λόγφ Πρωτοκόλλου δέν θά τεθί έν ισχύι διά την Κυβέρνησιν ταύτην, πριν ή τεθί έν ισχύι και δι' άλλας Κυβερνήσεις, βάσει των παραγράφων 1 ή 3 του παρόντος άρθρου.

3) Έάν τό παρόν Πρωτόκολλον δέν τεθί έν ισχύι συμφώνως πρός τās διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, αί Κυβερνήσεις αί όποίαι θά έχουν καταθέσει τὰ έγγραφα έπικυρώσεως, άποδοχής, έγκρίσεως συνομολογήσεως ή προσχωρήσεως ή δηλώσεις περί προσωρινής έφαρμογής δύνανται ν' αποφασίσουν από κοινού ότι θά τεθί έν ισχύι μεταξύ των Κυβερνήσεων αίτινες κατέθεσαν τὰ έγγραφα έπικυρώσεως, άποδοχής, έγκρίσεως συνομολογήσεως ή προσχωρήσεως, ή δηλώσεις προσωρινής έφαρμογής.

"Άρθρον 10.

Γνωστοποίησις υπό της Κυβερνήσεως παρά τη όποία γίνεται ή κατάθεσις.

"Η Κυβέρνησις των Ένωμένων Πολιτειών της Άμερικης υπό την ιδιότητά της ως Κυβερνήσεως παρά τη όποία έγένετο ή κατάθεσις, θά γνωστοποιήσιν εις όλας τās Κυβερνήσεις αίτινες έχουν υπογράψει και προσχωρήσει, οίανδήποτε υπογραφήν, έπικύρωσιν, άποδοχήν, έγκρισιν, συνομολόγησιν προσωρινήν έφαρμογήν του παρόντος Πρωτοκόλλου και οίανδήποτε προσχώρησιν ως και οίανδήποτε δήλωσιν και προειδοποίησιν ληφθείσας συμφώνως πρός τās διατάξεις του άρθρου 28 της Συμβάσεως.

"Άρθρον 11.

"Ακριβές αντίγραφον του Πρωτοκόλλου.

Τό ταχύτερον δυνατόν άφ' ής τεθί όριστικώς έν ισχύι τό παρόν Πρωτόκολλον, ή Κυβέρνησις παρά τη όποία έγένετο ή κατάθεσις θά άποστείλη κεκρωμένον άκριβές αντίγραφον του έν λόγφ Πρωτοκόλλου, εις την άγγλικήν, ισπανικήν, γαλλικήν και ρωσικήν γλώσσαν, πρός τόν Γενικόν Γραμματέα του Όργανισμου των Ένωμένων Έθνών πρός καταχώρησιν, συμφώνως πρός τό άρθρον 102 του χάρτου των Ένωμένων Έθνών. Οίανδήποτε τροποποίησις του παρόντος Πρωτοκόλλου θά κοινοποιήται κατά τόν ίδιον τρόπον εις τόν Γενικόν Γραμματέα του Όργανισμου των Ένωμένων Έθνών.

"Άρθρον 12.

Σχέσεις μεταξύ του Προοιμίου και του Πρωτοκόλλου.

Τό παρόν Πρωτόκολλον περιλαμβάνει τό Προοίμιον των Πρωτοκόλλων Τρίτης Παρατάσεως της Διεθνούς Συμφωνίας Σίτου του έτους 1971.

Είς μαρτυρίαν των άνωτέρω οί υπογεγραμμένοι, δεόντως πρός τουτο έξουσιοδοτημένοι υπό των αντίστοιχων Κυβερνήσεων των ή των Άρχων αυτών, υπέγραψαν τό παρόν Πρωτόκολλον κατά τās έναντι της υπογραφής των σημειούμενας χρονολογίας.

Τά κείμενα του παρόντος Πρωτοκόλλου εις την άγγλικήν, ισπανικήν, γαλλικήν και ρωσικήν γλώσσαν είναι έξ ίσου έγκυρα. Τά πρωτότυπα κείμενα θά κατατεθούν παρά τη Κυβέρνησει των Ένωμένων Πολιτειών της Άμερικης, ήτις θά άποστείλη κεκρωμένον άκριβές αντίγραφον εις έκάστην υπογράψασαν και προσχωρήσασαν Κυβέρνησιν ως και εις τόν Έκτελεστικόν Γραμματέα του Συμβουλίου.

"Άρθρον Δεύτερον.

"Η δαπάνη διά την έτησίαν εισφοράν της Ελλάδος εις τό Διεθνές Συμβούλιον Σίτου βαρύνει τόν Προϋπολογισμόν του Υπουργείου Συντονισμού έγγραφομένης έτησίως σχετικής πιστώσεως. Αί λοιπαι δαπάναι συμμετοχής αντιπροσώπων εις τās Συνόδους του Συμβουλίου και των Έπιτροπών αυτού βαρύνουν έκάστοτε τās άρμοδίας Υπηρεσίας.

"Άρθρον Τρίτον.

"Η ισχύς του παρόντος άρχεται από της δημοσιεύσεώς του διά της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως.

"Ο παρών νόμος ψηφισθείς υπό της Βουλής και παρ' Ημών σήμερα κυρωθείς, δημοσιευθήτω διά της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως και εκτελεσθήτω ως νόμος του Κράτους.

Έν Αθήναις τη 13 Μαΐου 1977

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ
ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΠΑΝΑΓ. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ	ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΠΙΤΣΙΟΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΕΥΑΓΓ. ΔΕΒΛΕΤΟΓΛΟΥ	ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ
ΕΜΠΟΡΙΟΥ	
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ	

Έθελωρήθη και έιέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Έν Αθήναις τη 16 Μαΐου 1977

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 441

Περί λεπτομερειών έφαρμογής του άρθρου 102 του από 28-30.9.1935 Ν. Δ/τος «περί όργανώσεως σωφρονιστικού προσωπικού και διαχειρίσεως φυλακών».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

"Εχοντες ύπ' όψει :

α) Τό άρθρον 102 του από 28/30.9.1935 Ν. Δ/τος «περί Όργανώσεως σωφρονιστικού προσωπικού και διαχειρίσεως Φυλακών».

β) Την ύπ' αριθμ. 302/17.3.1977 γνωμοδότησιν του Συμβουλίου της Έπικρατείας, προτάσει του Υπουργού Δικαιοσύνης αποφασίζομεν :

"Άρθρον μόνον

Περί της συνδρομής περιπτώσεως χορηγήσεως του κατά τό άρθρον 102 παρ. 1 περ. β του από 28 - 30.9.1935 Ν. Δ/τος «περί όργανώσεως σωφρονιστικού προσωπικού και διαχειρίσεως Φυλακών» χρηματικού δώρου και της κατά την παρ. 2 του αυτού άρθρου άποζημιώσεως, ως και του ποσού τούτων, αποφασίζει ό Υπουργός της Δικαιοσύνης, μετά γνωμοδότησιν του άρμοδίου ύπηρεσιακού Συμβουλίου.

Είς τόν επί της Δικαιοσύνης Υπουργόν, ανατίθεμεν την δημοσιεύσιν και εκτέλεσιν του παρόντος.

Έν Αθήναις τη 28 Απριλίου 1977

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ
Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 442

Περί κυρώσεως συμπληρωματικών πινάκων καταρτισθέντων υπό του Άνωτέρου Συμβουλίου Χωροφυλακής.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

"Εχοντες ύπ' όψει :

1. Τά άρθρα 12 και 15 του Νόμου 400/1976 «περί Υπουργικού Συμβουλίου και Υπουργείων».

2. Τά άρθρα 34, 38, 39, 40 και 52 του Ν. Δ/τος 139/1969 «περί ιεραρχίας, προαγωγών, άποστρατείας και μεταθέσεων των μονίμων Άξιωματικών των Σωμάτων Χωροφυλακής, Αστυνομίας Πόλεων, Διμενικού και Πυροσβεστικού» και

3. Το άρθρον 155 του Ν. Δ/τος 3365/1955 «περί Κώδικος Ἑλληνικῆς Χωροφυλακῆς», πρότασι τοῦ ἐπὶ τῆς Δημοσίας Τάξεως Ὑπουργοῦ, ἀποφασίζομεν:

Κυροῦμεν τοὺς κάτωθι συμπληρωματικούς πίνακας, καταρτιζόμεντας ὑπὸ τοῦ Ἀνωτέρου Συμβουλίου Χωροφυλακῆς, ἐκτελεστοῦ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 8/15.4.1977 πρακτικοῦ του:

α) Συμπληρωματικὸν Πίνακα Β', ἔτους 1971 — 1972 Συνταγματάρχων Χωροφυλακῆς, κριθέντων προαχθέντων κατ' ἀρχαιότητα, κατὰ τὰς περὶ 35ετίας διατάξεις.

β) Συμπληρωματικὸν Πίνακα Α', ἔτους 1972—1973 Συνταγματάρχων Χωροφυλακῆς, κριθέντων προαχθέντων, κατ' ἐκλογὴν.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Δημοσίας Τάξεως Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 13 Μαΐου 1977

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

(4)

Πράξις ὑπ' ἀριθ. 81, τῆς 14ης Μαΐου 1977

Περὶ δωρεᾶν παραχωρήσεως τοῦ ὑπ' ἀριθμ. Β.Κ. 18 δημοσίου ἐν Αἰγίῳ κτήματος, εἰς Δῆμον Αἰγίου.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβόν ὑπ' ὄψιν :

1. Τὰς διατάξεις τοῦ άρθρου 5 τοῦ Α.Ν. 1331/1949 «περὶ παραχωρήσεως ἀκινήτων τινῶν τοῦ Δημοσίου καὶ περὶ τροποποιήσεως διατάξεων τινῶν τῆς νομοθεσίας περὶ δημοσίων κτημάτων», καθ' ὅς δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου δύνανται νὰ παραχωροῦνται κατὰ κυριότητα, δωρεάν ἢ ἐπὶ τιμήματι, ἀκίνητα τοῦ Δημοσίου πρὸς Ἰδρύματα καὶ Ὁργανισμοὺς ἢ Σωματεῖα κοινῆς ὠφελείας, πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν εἰδικῶν τούτων σκοπῶν.

2. Τὴν ὑπ' ἀριθμ. 415/1964 γνωμοδότησιν τοῦ Νομικοῦ Συμβουλίου τοῦ Κράτους, καθ' ἣν ἡ ἀνωτέρω διάταξις ἐφαρμόζεται, κατ' ἀναλογίαν καὶ ἐπὶ τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων.

3. Τὸ ὑπ' ἀριθμ. Π. 1278/175/22.4.1977 ἐγγράφον τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, δι' οὗ εἰσάγεται πρὸς λήψιν ἀποφάσεως, συμφώνως πρὸς τὰς ἀνωτέρω διατάξεις αἴτημα τοῦ Δήμου Αἰγίου, περὶ δωρεᾶν ἢ ἐπὶ συμβολικῷ τιμήματι παραχωρήσεως αὐτῷ τοῦ ὑπ' ἀριθμ. Β.Κ. 18 δημοσίου ἐν Αἰγίῳ κτήματος, ἐκτάσεως 371,48 μ², διὰ νὰ χρησιμοποιηθῇ ὡς χώρος πρασίνου, ἀποφασίζει :

Ἐγκρίνει τὴν δωρεάν καὶ κατὰ πλήρη κυριότητα παραχώρησιν εἰς τὸν Δῆμον Αἰγίου τοῦ ὑπ' ἀριθμ. Β.Κ. 18 δημοσίου ἐν Αἰγίῳ κτήματος, ἐκτάσεως 371,48 μ², ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς χρησιμοποίησός του ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ὡς χώρου πρασίνου, ἀπαγορευομένης τῆς καθ' οἷον οἰονδήποτε τρόπον μεταβιβάσεώς του εἰς τρίτους ἢ κατ' ἄλλον τρόπον χρησιμοποίησός του.

Ἡ παροῦσα δημοσιευθῆτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Πρόεδρος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Τὰ Μέλη

ΠΑΝΑΓ. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ, ΓΕΩΡΓ. ΡΑΛΛΗΣ, ΕΤΑΓΓ. ΑΒΕΡΩΦ—ΤΟΣΙΤΣΑΣ, ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΙΠΠ. ΙΟΥΡΑΝΟΓΛΟΥ, ΕΤΑΓΓ. ΔΕΒΛΕΤΟΓΛΟΥ, ΙΩΑΝ. ΜΠΟΥΤΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΟΝΟΦΑΓΟΣ, ΙΩΑΝ. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΛΑΣΚΑΡΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΣΤΑΜΑΤΗΣ.

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ὁ Πραγματεὺς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
Σ. Κ. ΜΠΑΛΤΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(5)

Περὶ τηρήσεως βιβλίου Ταμείου ὑπὸ χρηματοδοτουμένων ἐπιχειρήσεων.

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 157/30.3.77 συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν :

α) τὴν ὑπ' ἀριθ. 12/59/21.12.73 ἀπόφασιν τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων, δι' ἣς ἐπεβλήθη ὑποχρέωσις τηρήσεως βιβλίου Ταμείου ὑπὸ ἐπιχειρήσεων χρηματοδοτουμένων ἐκ τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος πέραν ὁρίου ἐν συνόλῳ δρχ. 500.000,

β) τὰς ἐκάστοτε δημιουργηθείσας συνθήκας ἐπιβαλοῦσας ἀναθεώρησιν τοῦ ὡς ἄνω ὀριζομένου κατωτάτου ὁρίου, ἀπεφάσισε, τροποποιούσα ἐν προκειμένῳ τὴν ρηθείσαν ὑπ' ἀρ. 12/59/21.12.73 ἀπόφασιν τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων, τὰ κάτωθι :

α) Ἐπιχειρήσεις μὴ τηροῦσαι λογιστικὰ βιβλία κατὰ τὴν διπλογραφικὴν μέθοδον (ἤτοι Δ' κατηγορίας τοῦ νῦν ἰσχύοντος Κ.Φ.Σ.) δύνανται νὰ χρηματοδοτοῦνται ἐν τῷ πλαίσίῳ τῶν ἰσχυουσῶν ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑπὸ τοῦ ἐν λόγω Κ.Φ.Σ. προβλεπομένων βιβλίων καὶ στοιχείων μέχρις ἀνωτάτου ὁρίου δραχμῶν 2.000.000.

β) Αἱ χρηματοδοτούμεναι ὡς ἀνωτέρω ἐπιχειρήσεις ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν πέραν τοῦ ἄνω ὁρίου τῶν δραχμῶν 2.000.000 υποχρεοῦνται εἰς τήρησιν, πέραν τῶν ὑπὸ τοῦ Κ.Φ.Σ. προβλεπομένων βιβλίων καὶ στοιχείων, καὶ ἐπισήμου βιβλίου Ταμείου θεωρημένου ὑπὸ τῆς οἰκείας Οἰκονομικῆς Ἐφορίας, βάσει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 787/24/ΠΟΛ. 54/6.2.74 ἐγγράφου τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν (Γεν. Δ/νσεως Φορολογίας, Δ/νσεως 9ης) πρὸς τὰς Νομαρχίας τοῦ Κράτους καὶ ἀπάσας τὰς Οἰκονομικὰς Ἐφορίας.

γ) Παράλειψις τηρήσεως τοῦ βιβλίου Ταμείου συνιστᾷ παράβασιν τῶν περὶ χρηματοδοτήσεως τῆς οἰκονομίας θεσπισμένων κανόνων, συνεπαγομένην, κατὰ τὰ προβλεπόμενα ὑπὸ τῆς ὑπ' ἀριθ. 11/4/14.1.72 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ὡς αὕτη ἀντικατεστάθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 157/30.3.77 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, κατὰπτωσιν τῆς συννομολογουμένης ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου κατὰ τὴν παροχὴν τῆς πιστώσεως ποινικῆς ρήτρας καὶ διακοπὴν πάσης χρηματοδοτήσεως τοῦ παραβάτου.

δ) Αἱ Τράπεζαι κατὰ τὴν δανειοδότησιν τῶν πελατῶν των δεόν ὅπως ἐλέγχουν τὴν τήρησιν τῶν ἄνω καθοριζομένων.

ε) Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δημοσιευθῆσεται εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (τεῦχος Α').

Ἀθῆναι, 12 Ἀπριλίου 1977

Ὁ Ὑποδιευθυντὴς
ΑΘΑΝ. Β. ΤΣΑΦΑΡΑΣ

(6)

Περὶ διευκρινίσεως διατάξεων τῆς ὑπ' ἀριθ. 143/3/15.12.76 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ἀναφερομένων εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἐπιτοκίων ἐπὶ χορηγήσεων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν Ἀλιείαν.

(Ἀπόσπασμα πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 192/26.4.77 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλάγματος).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Δανείων καὶ Συναλλάγματος, ἀναφερομένη :

α) εἰς τὴν ὑπ' ἀριθ. 143/3/15.12.76 ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς «περὶ συμπληρώσεως καὶ κωδικοποιήσεως διατάξεων προγενεστέρων ἀποφάσεων ἀφορώσων εἰς τὴν χρηματοδότησιν τῆς ἀλιείας ἐν γένει» καί, εἰδικώτερον εἰς τὰς

διατάξεις της παρ. Α/ΠΙ της απόφασεως ταύτης, δι' ὧν ὁρίζεται, μεταξύ ἄλλων, ὅτι ἐπὶ ὑποφ' ἐπὶ τῶν ὑφισταμένων κατὰ τὴν 31.12.76 ὑπολοίπων χορηγηθέντων δανείων τῆς ἐν λόγῳ κατηγορίας ἐλογίζοντο ἐπιτόκια χαμηλότερα τῶν διὰ τῆς ἀνωτέρω ἀποφάσεως (παρ. Α/Π/4) καθοριζομένων, ταῦτα παραμένουν ἀμετάβλητα.

β) εἰς τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου Δ' (ἐδάφιον πρῶτον) τῆς ὑπ' ἀριθ. 143/8/15.12.76 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς «περὶ ἐπιτοκίων χρηματοδοτήσεων», αἱ ὁποῖαι ὁρίζουν ὅτι ἐπὶ τῶν ὑφισταμένων κατὰ τὴν 31.12.76 ὑπολοίπων χορηγηθέντων δανείων ἐφαρμόζονται τὰ ἐπιτόκια τὰ προβλεπόμενα ὑπὸ τῶν μεταξὺ Τραπεζῶν καὶ δανειοληπτῶν δανειστικῶν συμβάσεων, ἀναπροσαρμοζόμενα εἰς τὰ διὰ τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως καθοριζόμενα ἐπίπεδα ἐφ' ὅσον ὑπάρχει,

σχετικὴ πρόβλεψις ἐκ τῶν δανειστικῶν συμβάσεων, διευκρινίζει ὅτι τὰ ἐν παραγρ. ΠΙ τῆς ὑπ' ἀριθ. 143/8/15.12.76 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ὡς ἀνω (ὑπὸ στοιχ.β) ὁριζόμενα περὶ ἀναπροσαρμογῆς τῶν ἐπιτοκίων τῶν χρηματοδοτήσεων ἐν γένει ἐφ' ὅσον ὑπάρχει σχετικὴ πρόβλεψις εἰς τὰς οἰκείας δανειστικὰς συμβάσεις, ἔχουν ἐφαρμογὴν καὶ προκειμένου περὶ τῶν ἐπιτοκίων τῶν χορηγήσεων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν Ἀλιεῖαν (ἀποφ. ΝΕ. 143/3/15.12.76, παρ. Α').

Ἀθῆναι, 30 Ἀπριλίου 1977.

Ὁ Διευθυντής

ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἐτήσια συνδρομή τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν τμηματικῶς πωλουμένων φύλλων αὐτῆς καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως, καθωρίσθησαν ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1974 ὡς κάτωθι :

Α'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

1. Διὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ. Δ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κ.λ.π. ...	»	3.000
8. » » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, καὶ τὸ Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	6.000

Οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἡμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογούν τὰ ἑξῆς ποσά :

1. Διὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κ.λ.π.	»	150
8. » » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	10
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἐκαστον φύλλον, μέχρι 8 σελίδων, τιμᾶται δραχ. 3, ἀπὸ 9 ἕως 40 σελ. δραχ. 8, ἀπὸ 41 ἕως 80 σελ. δραχ. 15, ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἄνω ἡ τιμὴ πωλήσεως ἑκάστου φύλλου προσαυξάνεται κατὰ δραχ.15 ἀνὰ 80 σελίδας.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι Εἰς τὸ τεύχος Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης :

Α'. Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	
1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ. 400
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ..	» 10.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	» 2.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰ συνέλευσεις, τῶν κατὰ τὸ ἀρθρον 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ἀρθρου 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ τῶν ἀφορώσων εἰς προσωρινὰς διατάξεις	» 1.000
5. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ.20/5/1939 ..	» 200
6. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνων. Ἐταιρειῶν ..	» 4.000
7. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἐταιρειῶν	» 1.000
8. Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν	» 600
9. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν, τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων Ἀνων. Ἐταιρειῶν ἐν γένει, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ τοῦ ΕΛΤΑ δι' ὧν ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	» 4.000
10. Τῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι Ἀλλοδαπῶν Ἐταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν κατὰ τὸ ἀρθρον 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70 ...	» 2.000
11. Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	» 10.000

12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριο πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67	» 1.000
13. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν.148/1967	» 1.000

Β'. Δημοσιεύματα Ἐταιρ. Περιορισμένης Εὐθύνης

1. Τῶν καταστατικῶν	Δραχ. 1.000
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν ...	» 400
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	» 200
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	» 1.000
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	» 1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων	» 1.000
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν ὡς ἄνω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	» 1.000

II Εἰς τὸ τεύχος Τέταρτον, τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων

	» 400
--	-------

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβληθὲν ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ τεύχει Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης ἐν γένει ὥρισθη εἰς 5%.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντὶ ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, ὅπερ, μερὴν τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ δύνανται ν' ἀποστέλλωνται καὶ εἰς ἀνάλογον συνάλλαγμα δι' ἐπιταγῆς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου), ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία, ὅπερ ἀποδίδεται εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ, συμφώνως πρὸς τὰ ἐνδεχόμενα διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 192378/3639 τοῦ ἔτους 1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκυκλίων διαταγῶν τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους. Ἐπὶ συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ ἀποστέλλομένων δι' ἐπιταγῶν, συναποστέλλεται διὰ τῶν ἐπιταγῶν καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸν.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
ΣΕΡΑΦΕΙΜ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ